BTV TORAH VIVIENTE

Listen to this article

Parashá 32 Behar (בהר) – Levítico 25:19-24

Aliyáh 3: (Levítico 25:19-24) La promesa de provisión durante el Shabat de la tierra y la propiedad de la tierra.
Haftaráh: Isaías 61:1-11 (La restauración y la redención en el año de jubileo).
Brit Hadasháh: Romanos 8:18-23 (La creación esperando la redención).

Levítico 25:14-18

Levítico 25:14

וְכִי – Ve-ji – Y cuando
◌ּ תִמְכְרו – tim-ke-ru – vendáis
מִמְכָּר – mim-kar – una venta
◌ְ לַעֲמִיתֶך – la-‘a-mi-te-ja – a tu prójimo
אוֹ – o – o
קָנֹה – ka-noh – compréis
מִיַּד – mi-yad – de mano
◌ְ עֲמִיתֶך – ‘a-mi-te-ja – de tu prójimo
אַל – al – no
◌ּ תוֹנו – to-nu – os hagáis mal
◌ׁ אִיש – ish – un hombre
אֶת – et – a
אָחִיו – a-jiv – su hermano.

Traducción literal: Y cuando vendáis una venta a tu prójimo, o compréis de mano de tu prójimo, no os hagáis mal un hombre a su hermano.

Levítico 25:15

בְּמִסְפַּר – Be-mis-par – Según el número
שָׁנִים – sha-nim – de años
אַחַר – a-jar – después
הַיּוֹבֵל – ha-yo-vel – del Jubileo
תִּקְנֶה – tik-neh – comprarás
מֵאֵת – me-‘et – de
◌ְ עֲמִיתֶך – ‘a-mi-te-ja – tu prójimo
בְּמִסְפַּר – be-mis-par – según el número
שְׁנֵי – she-nei – de años

| 1

BTV TORAH VIVIENTE

תְבוּאֹת – te-vu-'ot – de cosechas
יִמְכָּר – yim-kor – te venderá
לָךְ – laj – a ti.

Traducción literal: Según el número de años después del Jubileo comprarás de tu prójimo; según el número de años de cosechas te venderá a ti.

Levítico 25:16
לְפִי – Le-fi – Según
רֹב – rov – la multitud
הַשָּׁנִים – ha-sha-nim – de los años
תַּרְבֶּה – tar-beh – aumentarás
מִקְנָתוֹ – mik-na-to – su precio de compra
וּלְפִי – u-le-fi – y según
מְעֹט – me-'ot – la escasez
הַשָּׁנִים – ha-sha-nim – de los años
תַּמְעִיט – tam-'it – disminuirás
מִקְנָתוֹ – mik-na-to – su precio de compra
כִּי – ki – porque
מִסְפַּר – mis-par – un número
תְּבוּאֹת – te-vu-'ot – de cosechas
הוּא – hu – él
מֹכֵר – mo-jer – vende
לָךְ – laj – a ti.

Traducción literal: Según la multitud de los años aumentarás su precio de compra, y según la escasez de los años disminuirás su precio de compra, porque un número de cosechas él te vende.

Levítico 25:17
וְלֹא – Ve-lo – Y no
תוֹנוּ – to-nu – os hagáis mal
אִישׁ – ish – un hombre
אֶת – et – a
עֲמִיתוֹ – 'a-mi-to – su prójimo
וְיָרֵאתָ – ve-ya-re-ta – y temerás
מֵאֱלֹהֶיךָ – me-E-lo-he-ja – a tu Elohím
כִּי – ki – porque
אֲנִי – a-ni – Yo soy
יְהוָה – Adonái – Adonái
אֱלֹהֵיכֶם – E-lo-he-jem – vuestro Elohím.

| 2

BTV TORAH VIVIENTE

Traducción literal: Y no os hagáis mal un hombre a su prójimo, y temerás a tu Elohím, porque Yo soy Adonái vuestro Elohím.

Levítico 25:18

וַעֲשִׂיתֶם – Va-‘a-si-tem – Y haréis
אֶת – et – Mis
חֻקֹּתַי – juk-ko-tai – estatutos
וְאֶת – ve-‘et – y Mis
מִשְׁפָּטַי – mish-pa-tai – juicios
◌ תִּשְׁמְרוּ – tish-me-ru – guardaréis
וַעֲשִׂיתֶם – va-‘a-si-tem – y los haréis
אֹתָם – o-tam – ellos
וִישַׁבְתֶּם – vi-shav-tem – y habitaréis
עַל – ‘al – sobre
הָאָרֶץ – ha-‘a-retz – la tierra
לָבֶטַח – la-ve-taj – seguros.

Traducción literal: Y haréis Mis estatutos y Mis juicios guardaréis y los haréis; y habitaréis sobre la tierra seguros.

Punto 2. Haftaráh: Jeremías 34:8-17

Jeremías 34:8

הַדָּבָר – Had-da-var – La palabra
אֲשֶׁר – a-sher – que
הָיָה – ha-yah – fue
אֶל – el – a
◌ יִרְמְיָהוּ – Yir-me-ya-hu – Jeremías
מֵאֵת – me-‘et – de parte de
יהוה – Adonái – Adonái
אַחֲרֵי – ‘a-ja-rei – después
כְּרֹת – ke-rot – de haber hecho
◌ִ הַמֶּלֶךְ – ha-me-lej – el rey
◌ צִדְקִיָּהוּ – Tzid-ki-ya-hu – Sedequías
בְּרִית – be-rit – un pacto
אֶת – et – con
כָּל – kol – todo
הָעָם – ha-‘am – el pueblo
אֲשֶׁר – a-sher – que estaba
בִּירוּשָׁלִַם – bi-ru-sha-la-im – en Jerusalén
לִקְרֹא – lik-ro – para proclamar
לָהֶם – la-hem – a ellos

| 3

BTV Torah Viviente

דְּרוֹר – de-ror – libertad.

Traducción literal: La palabra que fue a Jeremías de parte de Adonái, después de haber hecho el rey Sedequías un pacto con todo el pueblo que estaba en Jerusalén, para proclamar a ellos libertad.

Jeremías 34:9
לְשַׁלַּח – Le-shal-laj – Para enviar
◌ׁ אִיש – ish – cada hombre
אֶת – et – a
◌ֹ עַבְדּו – ‘av-do – su siervo
◌ׁ וְאִיש – ve-‘ish – y cada hombre
אֶת – et – a
◌ֹ שִׁפְחָתו – shif-ja-to – su sierva
הָעִבְרִי – ha-‘iv-ri – hebreo
וְהָעִבְרִיָּה – ve-ha-‘iv-ri-yah – y hebrea
חָפְשִׁים – jof-shim – libres
לְבִלְתִּי – le-vil-ti – para no
עֲבָד – ‘a-vod – servirse
בָּם – bam – de ellos
בִּיהוּדִי – bi-hu-di – de un judío
אָחִיו – a-jiv – su hermano
◌ׁ אִיש – ish – nadie.

Traducción literal: Para enviar cada hombre a su siervo y cada hombre a su sierva, hebreo y hebrea, libres, para no servirse de ellos, de un judío su hermano, nadie.

Jeremías 34:10
◌ וַיִּשְׁמְעו – Va-yish-me-‘u – Y escucharon
כָל – kol – todos
הַשָּׂרִים – ha-sa-rim – los príncipes
וְכָל – ve-jol – y todo
הָעָם – ha-‘am – el pueblo
אֲשֶׁר – a-sher – que
◌ בָּאו – ba-‘u – habían entrado
בַבְּרִית – ba-be-rit – en el pacto
לְשַׁלַּח – le-shal-laj – para enviar
◌ׁ אִיש – ish – cada hombre
אֶת – et – a
◌ֹ עַבְדּו – ‘av-do – su siervo
◌ׁ וְאִיש – ve-‘ish – y cada hombre
אֶת – et – a

| 4

BTV TORAH VIVIENTE

◌ שִׁפְחָתוֹ – shif-ja-to – su sierva
חָפְשִׁים – jof-shim – libres
לְבִלְתִּי – le-vil-ti – para no
עֲבָד – ‘a-vod – servirse
בָּם – bam – de ellos
עוֹד – ‘od – más
◌ וַיִּשְׁמְעוּ – va-yish-me-‘u – y escucharon
◌ וַיְשַׁלֵּחוּ – va-ye-shal-le-ju – y los enviaron.

Traducción literal: Y escucharon todos los príncipes y todo el pueblo que habían entrado en el pacto, para enviar cada hombre a su siervo y cada hombre a su sierva libres, para no servirse de ellos más; y escucharon y los enviaron.

Jeremías 34:11
◌ וַיָּשׁוּבוּ – Va-ya-shu-vu – Pero volvieron
אַחֲרֵי – ‘a-ja-rei – después
כֵן – jen – de esto
◌ וַיָּשִׁבוּ – va-ya-shi-vu – e hicieron volver
אֶת – et – a
הָעֲבָדִים – ha-‘a-va-dim – los siervos
וְאֶת – ve-‘et – y a
הַשְּׁפָחוֹת – ha-she-fa-jot – las siervas
אֲשֶׁר – a-sher – que
◌ שִׁלְּחוּ – shil-le-ju – habían enviado
חָפְשִׁים – jof-shim – libres
וַיִּכְבְּשׁוּם – va-yij-be-shum – y los sometieron
לַעֲבָדִים – la-‘a-va-dim – como siervos
וְלִשְׁפָחוֹת – ve-lish-fa-jot – y como siervas.

Traducción literal: Pero volvieron después de esto e hicieron volver a los siervos y a las siervas que habían enviado libres, y los sometieron como siervos y como siervas.

Jeremías 34:12
וַיְהִי – Va-ye-hi – Y fue
דְבַר – de-var – palabra
יהוה – Adonái – de Adonái
אֶל – el – a
◌ יִרְמְיָהוּ – Yir-me-ya-hu – Jeremías
מֵאֵת – me-‘et – de parte de
יהוה – Adonái – Adonái
לֵאמֹר – le-mor – diciendo:

| 5

BTV TORAH VIVIENTE

Traducción literal: Y fue palabra de Adonái a Jeremías de parte de Adonái, diciendo:

Jeremías 34:13
כֹּה – Koh – Así
אָמַר – a-mar – dice
יהוה – Adonái – Adonái
אֱלֹהֵי – E-lo-hei – Elohím de
יִשְׂרָאֵל – Yis-ra-el – Israel:
אָנֹכִי – a-no-ji – Yo
כָּרַתִּי – ka-rat-ti – hice
בְרִית – be-rit – un pacto
אֶת – et – con
אֲבוֹתֵיכֶם – a-vo-tei-jem – vuestros padres
בְּיוֹם – be-yom – en el día
הוֹצִאִי – ho-tzi-‘i – que los saqué
אוֹתָם – o-tam – a ellos
מֵאֶרֶץ – me-‘e-retz – de la tierra
מִצְרַיִם – Mitz-ra-yim – de Egipto
מִבֵּית – mi-beit – de casa
עֲבָדִים – ‘a-va-dim – de servidumbre
לֵאמֹר – le-mor – diciendo:

Traducción literal: Así dice Adonái, Elohím de Israel: Yo hice un pacto con vuestros padres en el día que los saqué a ellos de la tierra de Egipto, de casa de servidumbre, diciendo:

Jeremías 34:14
מִקֵּץ – Mik-ketz – Al cabo
שֶׁבַע – she-va’ – de siete
שָׁנִים – sha-nim – años
תְּשַׁלְּחוּ – te-shal-le-ju – enviaréis
אִישׁ – ish – cada hombre
אֶת – et – a
אָחִיו – a-jiv – su hermano
הָעִבְרִי – ha-‘iv-ri – hebreo
אֲשֶׁר – a-sher – que
יִמָּכֵר – yim-ma-jer – se haya vendido
לְךָ – le-ja – a ti
וַעֲבָדְךָ – va-‘a-vad-ja – y te haya servido
שֵׁשׁ – shesh – seis
שָׁנִים – sha-nim – años
וְשִׁלַּחְתּוֹ – ve-shil-laj-to – y lo enviarás

| 6

BTV TORAH VIVIENTE

חָפְשִׁי – jof-shi – libre
◌ מֵעִמָּךְ – me-‘im-maj – de contigo
וְלֹא – ve-lo – y no
◌ שָׁמְעוּ – sha-me-‘u – escucharon
אֲבוֹתֵיכֶם – a-vo-tei-jem – vuestros padres
אֵלַי – e-lai – a Mí
וְלֹא – ve-lo – y no
◌ הִטּוּ – hit-tu – inclinaron
אֶת – et – su
אָזְנָם – az-nam – oído.

Traducción literal: Al cabo de siete años enviaréis cada hombre a su hermano hebreo que se haya vendido a ti y te haya servido seis años, y lo enviarás libre de contigo; y no escucharon vuestros padres a Mí y no inclinaron su oído.

Jeremías 34:15
◌ וַתָּשֻׁבוּ – Va-ta-shu-vu – Y os habíais vuelto
אַתֶּם – at-tem – vosotros
הַיּוֹם – hai-yom – hoy
◌ וַתַּעֲשׂוּ – va-ta-‘a-su – y habíais hecho
אֶת – et – lo
הַיָּשָׁר – ha-ya-shar – recto
בְּעֵינַי – be-‘ei-nai – ante Mis ojos
לִקְרֹא – lik-ro – proclamando
דְרוֹר – de-ror – libertad
◌ אִישׁ – ish – cada uno
◌ לְרֵעֵהוּ – le-re-‘e-hu – a su prójimo
וּכְרַתֶּם – u-je-rat-tem – e hicisteis
בְּרִית – be-rit – un pacto
לְפָנַי – le-fa-nai – delante de Mí
בַּבַּיִת – ba-ba-yit – en la Casa
אֲשֶׁר – a-sher – que
נִקְרָא – nik-ra – es llamada
שְׁמִי – she-mi – por Mi Nombre
עָלָיו – ‘a-lav – sobre ella.

Traducción literal: Y os habíais vuelto vosotros hoy y habíais hecho lo recto ante Mis ojos, proclamando libertad cada uno a su prójimo, e hicisteis un pacto delante de Mí en la Casa que es llamada por Mi Nombre sobre ella.

Jeremías 34:16
◌ וַתָּשֻׁבוּ – Va-ta-shu-vu – Pero os volvisteis

| 7

BTV TORAH VIVIENTE

◌ וַתְּחַלְּלוּ – va-te-jal-le-lu – y profanasteis
אֶת – et – Mi
שְׁמִי – she-mi – Nombre
◌ וַתָּשִׁבוּ – va-ta-shi-vu – e hicisteis volver
◌ אִישׁ – ish – cada uno
אֶת – et – a
◌ עַבְדּוֹ – ‘av-do – su siervo
◌ וְאִישׁ – ve-‘ish – y cada uno
אֶת – et – a
◌ שִׁפְחָתוֹ – shif-ja-to – su sierva
אֲשֶׁר – a-sher – que
שִׁלַּחְתֶּם – shil-laj-tem – habíais enviado
חָפְשִׁים – jof-shim – libres
לְנַפְשָׁם – le-naf-sham – a su voluntad
◌ וַתִּכְבְּשׁוּ – va-tij-be-shu – y los sometisteis
אֹתָם – o-tam – a ellos
לִהְיוֹת – lih-yot – para ser
לָכֶם – la-jem – para vosotros
לַעֲבָדִים – la-‘a-va-dim – siervos
וְלִשְׁפָחוֹת – ve-lish-fa-jot – y siervas.

Traducción literal: Pero os volvisteis y profanasteis Mi Nombre, e hicisteis volver cada uno a su siervo y cada uno a su sierva que habíais enviado libres a su voluntad, y los sometisteis a ellos para ser para vosotros siervos y siervas.

Jeremías 34:17

לָכֵן – La-jen – Por tanto
כֹּה – koh – así
אָמַר – a-mar – dice
יהוה – Adonái – Adonái:
אַתֶּם – at-tem – Vosotros
לֹא – lo – no
שְׁמַעְתֶּם – she-ma’-tem – Me escuchasteis
אֵלַי – e-lai – a Mí
לִקְרֹא – lik-ro – para proclamar
דְּרוֹר – de-ror – libertad
◌ אִישׁ – ish – cada uno
לְאָחִיו – le-‘a-jiv – a su hermano
◌ וְאִישׁ – ve-‘ish – y cada uno
◌ לְרֵעֵהוּ – le-re-‘e-hu – a su prójimo
הִנְנִי – hin-ni – he aquí
קֹרֵא – ko-re – Yo proclamo

| 8

BTV TORAH VIVIENTE

לָכֶם – la-jem – para vosotros
דְּרוֹר – de-ror – una libertad
נְאֻם – ne-‘um – oráculo
יהוה – Adonái – de Adonái
אֶל – el – a
הַחֶרֶב – ha-je-rev – la espada
אֶל – el – al
הַדֶּבֶר – ha-de-ver – la peste
וְאֶל – ve-‘el – y al
הָרָעָב – ha-ra-‘av – hambre
וְנָתַתִּי – ve-na-tat-ti – y os entregaré
אֶתְכֶם – et-jem – a vosotros
לְזַעֲוָה – le-za-‘a-vah – para terror
לְכֹל – le-jol – a todos
מַמְלְכוֹת – mam-le-jot – los reinos
הָאָרֶץ – ha-‘a-retz – de la tierra.

Traducción literal: Por tanto, así dice Adonái: Vosotros no Me escuchasteis a Mí para proclamar libertad cada uno a su hermano y cada uno a su prójimo; he aquí Yo proclamo para vosotros una libertad, oráculo de Adonái, a la espada, a la peste y al hambre, y os entregaré a vosotros para terror a todos los reinos de la tierra.

Comentario Mesiánico:

La Haftaráh de Jeremías 34:8-17 presenta una dura reprensión de Adonái al pueblo de Judá por su hipocresía y desobediencia respecto a la ley de liberación de los esclavos hebreos. Aunque hicieron un pacto para liberar a sus hermanos hebreos, conforme a la Toráh (Éxodo 21:2; Deuteronomio 15:12), pronto se retractaron y los volvieron a esclavizar. Este acto de profanación del pacto y del Nombre de Adonái es el foco de la ira divina.

La conexión con la Parashá Behar es directa y poderosa. La Parashá establece las leyes del Año Sabático y el Jubileo, que culminan en la proclamación de libertad (דְּרוֹר, *deror*) para todos los habitantes, incluyendo la liberación de esclavos. La Haftaráh muestra el fracaso del pueblo en vivir según estos principios divinos de justicia y misericordia. Si el pueblo no proclama la libertad a sus hermanos, Adonái proclama una “libertad” irónica para ellos: libertad a la espada, la peste y el hambre, es decir, al juicio y la destrucción.

Las promesas mesiánicas se reflejan en la aspiración fundamental a la verdadera libertad y redención que estas leyes prefiguran. El Mesías, Yeshúa, es Aquel que trae la verdadera libertad, una liberación que va más allá de la servidumbre física. Él

| 9

proclama el Jubileo espiritual (Lucas 4:18-19), liberando a los cautivos del pecado, la opresión y la muerte. La desobediencia de Judá en la Haftaráh subraya la necesidad de un corazón transformado, que solo el Mesías puede dar a través del Nuevo Pacto (Jeremías 31:31-34). La justicia y la misericordia, que son el núcleo de las leyes de liberación de la Toráh, son encarnadas perfectamente por Yeshúa. La reprensión de Jeremías es un recordatorio de que la verdadera adoración y obediencia a Adonái deben manifestarse en un trato justo y compasivo hacia el prójimo, especialmente hacia los vulnerables. La venida del Mesías trae la capacidad, a través del Ruaj Hakodesh, de vivir según estos principios, no por la letra de la ley que condena, sino por el espíritu que da vida. El juicio de Adonái sobre Judá por su infidelidad al pacto de liberación es una advertencia solemne, pero también apunta a la necesidad de la redención mesiánica, que restaura la verdadera libertad y la justicia.

Aplicación Espiritual:

La Haftaráh nos llama a una profunda introspección sobre la sinceridad de nuestra obediencia a Adonái. No basta con hacer pactos o declaraciones externas de fe; nuestra vida debe reflejar la justicia y la misericordia de Adonái en nuestras acciones diarias, especialmente en cómo tratamos a los demás. La hipocresía del pueblo de Judá, que liberó a sus esclavos solo para volver a esclavizarlos, es una advertencia contra la obediencia superficial y el egoísmo.

Para los creyentes en la actualidad, esto significa que la libertad que hemos recibido en Yeshúa haMashíaj debe impulsarnos a ser agentes de liberación para otros, no de opresión. Debemos abogar por la justicia, la compasión y la liberación de aquellos que están atados por la pobreza, la injusticia o cualquier forma de esclavitud, sea física o espiritual. La promesa de Adonái de un juicio severo sobre aquellos que oprimen a sus hermanos nos recuerda la seriedad de vivir según los principios del Reino. Nuestra esperanza en la redención se fortalece al saber que Yeshúa es el libertador perfecto y que Su Espíritu nos capacita para vivir en verdadera libertad y para extender esa libertad a otros. Nos llama a examinar nuestros corazones y nuestras acciones para asegurarnos de que estamos viviendo en coherencia con el pacto de gracia y amor que hemos recibido en Él, reflejando el carácter de nuestro Elohím que ama la justicia y la misericordia.

Punto 3. Brit Hadasháh: Santiago 5:1-6

Santiago 5:1

□□ – Aw – ¡Oh
□□□□□ – ‘a-ti-re – ricos
□□□ – b’kaw – llorad
□□□□□ – w’al-lu – y gemid

□□ – ‘al – por
□□□□□ – da-wa-na – las miserias
□□□□□ – d’a-tin – que vienen
□□□□□□ – ‘a-la-i-kun – sobre vosotros!

Traducción literal: ¡Oh ricos, llorad y gemid por las miserias que vienen sobre vosotros!

Santiago 5:2
□□□□□□□ – ‘u-tar-kun – Vuestras riquezas
□□□ – ger – ciertamente
□□□ – sraj – se han podrido
□□□□□□□□ – w’ma-na-i-kun – y vuestras ropas
□□□ – akal – han comido
□□□□ – a-nun – a ellas
□□□ – sa-sa – la polilla.

Traducción literal: Vuestras riquezas ciertamente se han podrido, y vuestras ropas, la polilla las ha comido.

Santiago 5:3
□□□□□□ – Dah-ba-kun – Vuestro oro
□□□□□□□ – w’se-ma-kun – y vuestra plata
□□□□ – esh-jam – se han enmohecido
□□□□□□□□ – w’shuj-ma-hun – y su moho
□□□□□□□ – le-sah-du-ta – para testimonio
□□□□ – neh-we – será
□□□□ – b’kun – contra vosotros
□□□□□□ – w’ne-kul – y comerá
□□□□□□ – bes-ra-kun – vuestras carnes
□□□□ – nu-ra – como fuego
□□□□□□ – knash-tun – habéis acumulado
□□□□ – l’kun – para vosotros
□□□□□□ – le-yom-a-ta – para los días
□□□□□ – aj-ra-ye – postreros.

Traducción literal: Vuestro oro y vuestra plata se han enmohecido, y su moho para testimonio será contra vosotros, y comerá vuestras carnes como fuego. Habéis acumulado para vosotros para los días postreros.

Santiago 5:4
□□ – Ha – He aquí
□□□□ – ag-ra – el salario

□□□□□ – d’fa-‘a-le – de los obreros
□□□□□ – d’ja-tzdu – que segaron
□□□□ – l’kun – para vosotros
□□□□□ – qa-ri-ta – los campos
□□ – hu – él
□□□□□□□ – d’gal-ze-tun – que defraudasteis
□□□ – qa-‘e – clama
□□□□□□□ – w’qa’-te-hun – y el clamor de ellos
□□□□□□ – d’ja-tzu-de – de los segadores
□□□□□□ – le-ta-ju-ma – a los oídos
□□□□□ – d’MarYah – de MarYah
□□□□□ – Tza-ba-ot – Sabaoth (de los Ejércitos)
□□□ – ‘e-lat – ha entrado.

Traducción literal: He aquí, el salario de los obreros que segaron para vosotros los campos, él que defraudasteis, clama; y el clamor de ellos, de los segadores, a los oídos de MarYah Sabaoth ha entrado.

Santiago 5:5
□□□□□□ – Be-sam-tun – Habéis vivido en deleites
□□ – ‘al – sobre
□□□□ – ar-‘a – la tierra
□□□□□□□□□ – w’et-fa-naq-tun – y os habéis entregado a los placeres
□□□□□□□□ – w’tar-si-tun – y habéis engordado
□□□□□□□ – pag-ra-i-kun – vuestros cuerpos
□□□ – ayk – como
□□□□□□ – d’le-yom-a – para el día
□□□□□□ – d’nek-sa-ta – de la matanza.

Traducción literal: Habéis vivido en deleites sobre la tierra y os habéis entregado a los placeres, y habéis engordado vuestros cuerpos como para el día de la matanza.

Santiago 5:6
□□□□□□ – Ja-yab-tun – Habéis condenado
□□□□□□□ – w’qa-tal-tun – y habéis matado
□□□□□□ – le-zad-di-qa – al justo
□□□ – w’la – y no
□□ – qam – se opuso
□□□□□□□□ – luq-bal-kun – a vosotros.

Traducción literal: Habéis condenado y habéis matado al justo, y no se opuso a vosotros.

Comentarios exhaustivos:

Santiago 5:1-6 es una severa advertencia y denuncia dirigida a los ricos opresores dentro de la comunidad de creyentes o en la sociedad en general. Santiago, conocido por su énfasis en la fe práctica y la justicia social, utiliza un lenguaje profético fuerte para condenar la acumulación egoísta de riquezas, la explotación de los trabajadores y la vida de lujo a expensas de los pobres.

La denuncia se centra en varios puntos:

1. **La Vanidad de las Riquezas Terrenales (v. 2-3):** Las riquezas se pudren, las ropas son comidas por la polilla y el oro y la plata se enmohecen. Este moho servirá como testimonio contra ellos en el día del juicio y "comerá sus carnes como fuego". Esto resalta la transitoriedad y la inutilidad de las riquezas acumuladas injustamente cuando se enfrentan al juicio divino. La frase "habéis acumulado para vosotros para los días postreros" es irónica, ya que lo que han acumulado se convertirá en su propia condena.
2. **Explotación de los Obreros (v. 4):** Se denuncia específicamente el fraude en el pago de salarios a los obreros que han trabajado en sus campos. El clamor de estos salarios retenidos y de los segadores ha llegado a los oídos de "MarYah Sabaoth" (Adonái de los Ejércitos), indicando que Adonái es el defensor de los oprimidos y que Su juicio es inminente.
3. **Vida de Lujo y Autocomplacencia (v. 5):** Se critica la vida de deleites y placeres, comparándolos con animales que engordan para el día de la matanza. Esta imagen subraya la ceguera espiritual y la falta de conciencia de su inminente juicio.
4. **Condena del Justo (v. 6):** Se les acusa de haber condenado y matado "al justo" (□□□□□□, *le-zaddiqa*), quien no se opuso a ellos. Esto puede referirse a los pobres y vulnerables que son oprimidos por los ricos, o incluso a una alusión a Yeshúa haMashíaj, el Justo por excelencia, que fue condenado y no ofreció resistencia.

Conexión con la Toráh y Haftaráh:

- **Conexión con la Toráh (Levítico 25:14-18):** La Parashá Behar, específicamente esta Aliyáh, prohíbe la opresión en las transacciones comerciales: "no os hagáis mal un hombre a su hermano" (□□□□□ □□□□□□□ □□□ □□□□□□ □□□). La explotación de los trabajadores denunciada por Santiago es una clara violación de este principio de justicia y equidad. La Toráh establece la necesidad de un trato justo y el temor de Adonái como base para las relaciones económicas. Santiago denuncia exactamente la falta de este temor de Adonái y la opresión del prójimo. Las leyes del Jubileo y la Shemitá en Behar buscan prevenir la acumulación extrema de riqueza y la opresión de los pobres, ideales

que los ricos denunciados por Santiago han pisoteado.

- **Conexión con la Haftaráh (Jeremías 34:8-17):** La Haftaráh condena la hipocresía del pueblo de Judá que liberó a sus esclavos hebreos solo para volver a esclavizarlos, violando el pacto y el mandato de Adonái. Esta opresión de los hermanos es paralela a la denuncia de Santiago contra los ricos que defraudan el salario de sus obreros. En ambos casos, se explota a los vulnerables y se ignora el pacto y la justicia de Adonái. El juicio que Adonái proclama sobre Judá ("libertad a la espada, la peste y el hambre") resuena con la advertencia de Santiago sobre las "miserias que vienen" sobre los ricos opresores. Ambas lecturas enfatizan que Adonái es el vengador de los oprimidos y que no tolera la injusticia social.

Reflexión Mesiánica:

Yeshúa haMashíaj se identificó consistentemente con los pobres, los oprimidos y los marginados. Su ministerio trajo "buenas nuevas a los pobres" (Lucas 4:18). Las enseñanzas de Santiago están profundamente arraigadas en la ética del Reino proclamada por Yeshúa, donde la justicia, la misericordia y el amor al prójimo son fundamentales.

Yeshúa advirtió sobre el peligro de las riquezas y la dificultad para que un rico entre en el Reino de Adonái si su corazón está atado a ellas (Mateo 19:23-24). La denuncia de Santiago contra los ricos opresores refleja la perspectiva de Yeshúa. "El justo" (□□□□□□) que fue condenado y no ofreció resistencia (Santiago 5:6) es una descripción que se ajusta perfectamente a Yeshúa, quien, como el Siervo Sufriente de Isaías 53, fue llevado como cordero al matadero y no abrió Su boca. Su condena y muerte a manos de los poderosos es el ejemplo supremo de la injusticia humana.

No obstante, MarYah Yeshúa es también el Juez que vendrá. La advertencia de Santiago sobre el juicio venidero ("las miserias que vienen," "los días postreros") es un eco de las enseñanzas de Yeshúa sobre el juicio final, donde cada uno dará cuenta de sus obras (Mateo 25:31-46). Para aquellos que han oprimido y explotado, el juicio será severo. Pero para aquellos que han sufrido injusticia, Yeshúa promete vindicación y restauración en Su Reino. Él es el que trae la verdadera justicia y equidad, y en Su Reino, los valores del Jubileo (libertad, restauración, justicia) se realizarán plenamente.

Punto 4. Contexto Histórico y Cultural.

La Aliyáh 2 de Parashá Behar (Levítico 25:14-18) se centra en las leyes de equidad en las transacciones de tierras, en el contexto de las leyes del Jubileo.

Contexto Cultural, Geográfico, Arqueológico e Histórico del Periodo del

BTV TORAH VIVIENTE

Segundo Templo y escritos mesiánicos de los primeros siglos:

Durante el período del Segundo Templo (ca. 516 a.C. – 70 d.C.), la tierra de Israel era el centro de la vida judía, aunque bajo la dominación de diversas potencias (persa, griega, romana). La agricultura era la base de la economía.

- **Transacciones de Tierras y el Jubileo:** Las leyes del Jubileo, que estipulaban el retorno de la tierra a sus propietarios originales cada 50 años, tenían un impacto significativo en el concepto de propiedad de la tierra. Aunque la observancia plena del Jubileo es debatida para este período (algunos eruditos creen que no se observó completamente después del exilio babilónico debido a la dispersión de las tribus), el principio de que la tierra pertenecía en última instancia a Adonái y que las ventas eran esencialmente arrendamientos a largo plazo hasta el próximo Jubileo, seguía siendo un ideal teológico importante. Las transacciones de tierras se calculaban en función del número de cosechas restantes hasta el Jubileo (Levítico 25:15-16). Esto buscaba evitar la especulación y asegurar que el precio fuera justo.
- **Justicia en el Comercio (אונאה – Ona’ah):** La prohibición “◌ׁ אַל תּוֹנוּ אִישׁ אֶת אָחִיו” (Levítico 25:14) y “וְלֹא תוֹנוּ אִישׁ אֶת עֲמִיתוֹ” (Levítico 25:17), que se traduce como “no os hagáis mal” o “no os defraudéis/oprimáis”, es central. Este concepto de *ona’ah* (אונאה) se desarrolló extensamente en la ley rabínica (Mishná, Bava Metzia 4:3-4) para referirse al fraude en el precio (cobrar más o pagar menos del valor justo de mercado) y también al daño verbal. La Toráh exigía honestidad y equidad en todas las transacciones.
- **Estructura Social y Económica:** El período del Segundo Templo vio una creciente estratificación social. Había grandes terratenientes y también muchos pequeños agricultores y jornaleros. La preocupación por la justicia económica y la protección de los vulnerables, como se refleja en estas leyes de Behar, era una tensión constante frente a las realidades de la opresión económica y la deuda, especialmente bajo el dominio romano. Los escritos de Qumrán, por ejemplo, critican la riqueza y la injusticia de la élite sacerdotal en Jerusalén.
- **Escritos Mesiánicos:** En este contexto, los escritos mesiánicos, como los Evangelios y las epístolas, a menudo abordan temas de justicia social, el uso correcto de la riqueza y la advertencia contra la opresión. La enseñanza de Yeshúa sobre amar al prójimo como a uno mismo (Levítico 19:18), y sus advertencias contra la codicia y la explotación de los pobres, resuenan fuertemente con los principios de Behar. Santiago 5:1-6 es un ejemplo claro de esta tradición profética y mesiánica que condena la injusticia económica y la opresión.

Contextualización de la Aliyáh:

| 15

La Aliyáh 2 (Levítico 25:14-18) se inserta directamente después de la introducción de las leyes del Jubileo.

- **Levítico 25:14 – Prohibición de Opresión en las Ventas:** Este versículo establece el principio general de no defraudar al prójimo en las transacciones comerciales, ya sea al vender o al comprar. La base es la fraternidad ("su hermano").
- **Levítico 25:15-16 – Cálculo Justo del Precio de la Tierra:** Estos versículos detallan cómo calcular el precio de la tierra en función de los años restantes hasta el Jubileo. El valor no es de la tierra en sí (que pertenece a Adonái), sino del número de cosechas que producirá hasta que deba ser devuelta. Esto previene la especulación y asegura que el precio sea proporcional al usufructo.
- **Levítico 25:17 – Reiteración de la Prohibición de Opresión y el Temor de Elohím:** Se reitera la prohibición de defraudar al prójimo, vinculándola directamente con el "temor de tu Elohím" (□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□). La justicia en las relaciones humanas es una expresión de la reverencia a Adonái.
- **Levítico 25:18 – Obediencia y Seguridad en la Tierra:** El cumplimiento de los estatutos y juicios de Adonái se presenta como la condición para habitar seguros en la tierra. La justicia económica y social no es solo un ideal ético, sino una base para la bendición y la permanencia en la Tierra Prometida.

Esta Aliyáh, por lo tanto, no es simplemente una ley económica, sino una expresión profunda de la teología de la tierra de Adonái, Su justicia y Su deseo de una comunidad basada en la equidad y el temor reverente a Él. Estos principios eran vitales en una sociedad agraria como la de Israel y siguen siendo profundamente relevantes.

Punto 5. Estudio, comentarios y conexiones proféticas.

Comentarios Rabínicos:

Los rabinos clásicos comentaron extensamente sobre las leyes de esta Aliyáh, enfatizando la justicia y la ética en las transacciones.

- **Ona'ah (□□□□□ – Fraude/Opresión):**
  - **Rashi (sobre Levítico 25:14):** Explica que "□□□□□□□ □□□" (no os hagáis mal) se refiere a *ona'at mamon* (fraude monetario) y *ona'at devarim* (daño verbal). Aunque el contexto inmediato es la venta de tierras, Rashi y otros comentaristas extienden el principio a todas las transacciones y relaciones.
  - **Talmud Bava Metzia 58b:** Discute la gravedad de *ona'at devarim* (daño verbal, como recordar a alguien su pasado pecaminoso o avergonzarlo), considerándola incluso más grave que el fraude monetario, porque afecta directamente a la persona y no puede ser restituida fácilmente.

  - **Maimónides (Mishneh Toráh, Leyes de Venta, cap. 12-14):** Codifica las leyes de *ona'ah*, estableciendo límites para la desviación del precio justo (generalmente un sexto del valor). Si el fraude excede este límite, la venta puede ser anulada. Esto demuestra el esfuerzo por implementar una justicia práctica y detallada.
- **Cálculo del Precio de la Tierra y el Jubileo:**
  - **Ibn Ezra (sobre Levítico 25:15):** Señala que el precio de la tierra se basa en el número de cosechas, lo que significa que la tierra misma no se vende en perpetuidad, solo su usufructo. Esto refuerza la idea de que Adonái es el verdadero dueño de la tierra.
  - **Najmánides (Rambán, sobre Levítico 25:16):** Discute la lógica detrás de ajustar el precio según los años restantes hasta el Jubileo, viendo en ello un sistema divinamente ordenado para mantener la equidad y prevenir la pobreza extrema.
- **Temor de Elohím (□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□):**
  - **Sforno (sobre Levítico 25:17):** Conecta el temor de Elohím con la honestidad en los tratos. Explica que, aunque una persona pueda engañar a otra sin ser descubierta, Adonái lo ve todo. Por lo tanto, el temor de Adonái es el verdadero garante de la justicia.

Comentario Judío Mesiánico:

Desde una perspectiva mesiánica, estas leyes de justicia económica y social apuntan a la ética del Reino de Adonái proclamada y encarnada por Yeshúa haMashíaj.

- **Justicia y Rectitud del Reino:** Yeshúa enfatizó la importancia de la justicia y la rectitud, yendo más allá de la mera observancia externa de la ley para enfocarse en la transformación del corazón (Mateo 5:20). La prohibición de *ona'ah* se alinea con Su enseñanza sobre amar al prójimo como a uno mismo (Mateo 22:39) y tratar a los demás como uno quisiera ser tratado (Mateo 7:12).
- **Yeshúa y los Oprimidos:** El ministerio de Yeshúa estuvo marcado por Su compasión y defensa de los pobres y oprimidos. La denuncia de Santiago contra los ricos que defraudan a sus trabajadores (Santiago 5:4) es un eco directo del espíritu de la Toráh en Behar. Yeshúa mismo advirtió contra la codicia y el amor al dinero (Mateo 6:24).
- **La Tierra y la Herencia en Mashíaj:** Si bien el Jubileo implicaba el retorno de la tierra física, en Yeshúa, la "herencia" adquiere una dimensión espiritual y eterna. Él es quien nos restaura a nuestra verdadera herencia como hijos de Adonái y nos da acceso al Reino de los Cielos. La "tierra" prometida se expande para incluir la Nueva Creación (Apocalipsis 21:1).
- **El Temor de Adonái y la Presencia del Ruaj:** El temor de Adonái, que conduce a la justicia, se profundiza en el Nuevo Pacto con la presencia del Ruaj

Hakodesh, quien escribe la Toráh en nuestros corazones (Jeremías 31:33) y nos capacita para vivir en rectitud y amor.

Notas de los primeros siglos, resaltando el papel de Yeshúa haMashíaj:

Los primeros creyentes, al vivir la ética del Reino de Yeshúa, enfatizaron la justicia social y la generosidad.

- **La Didaché (ca. finales del siglo I – principios del II):** Este antiguo manual cristiano incluye enseñanzas sobre la honestidad en el comercio y la importancia de no oprimir al prójimo, reflejando los principios de la Toráh.
- **Clemente de Roma (Epístola a los Corintios, ca. 96 d.C.):** Insta a la armonía y la justicia dentro de la comunidad, advirtiendo contra la codicia y la discordia, temas relevantes a la prohibición de *ona'ah*.
- **La Epístola de Bernabé (ca. 70-132 d.C.):** Aunque con una interpretación a veces alegórica, esta epístola busca encontrar el significado espiritual de la Toráh, incluyendo sus mandamientos éticos, y aplicarlos a la vida en Yeshúa.

Aplicación Espiritual y práctica en la vida contemporánea:

- **Honestidad en los Negocios y Finanzas:** La prohibición de *ona'ah* nos llama a una integridad absoluta en todas nuestras transacciones financieras y comerciales. Debemos ser justos en precios, salarios y contratos.
- **Defensa de los Vulnerables:** El espíritu de estas leyes nos impulsa a proteger a los vulnerables de la explotación económica y a abogar por sistemas económicos justos.
- **Desapego de las Posesiones Materiales:** Reconocer que Adonái es el dueño de todo nos ayuda a mantener una perspectiva correcta sobre las posesiones materiales, usándolas para Su gloria y para el bien de los demás, en lugar de acumularlas egoístamente.
- **Vivir en el Temor de Adonái:** La verdadera motivación para la justicia y la equidad debe ser nuestro temor reverente y amor por Adonái, sabiendo que Él ve todas nuestras acciones y desea que reflejemos Su carácter.

Anotaciones gramaticales, léxicas y Guematría:

- □□□□□□□ **(To-nu):** De la raíz □□□ (Y.N.H), que significa oprimir, defraudar, tratar injustamente, causar angustia. En la forma Hifil, como aquí, tiene una connotación causativa: "no hagáis que vuestro hermano sufra mal/opresión".
- □□□□□□□□ **(Mim-kar):** "Venta", "cosa vendida". Sustantivo derivado del verbo □□□ (M.K.R), "vender".
- □□□□□□ **(A-mit):** "Prójimo", "vecino", "compatriota". Se refiere a un miembro de la misma comunidad o pueblo.

BTV TORAH VIVIENTE

- לְפִי **(Le-fi):** “Según la boca de”, “de acuerdo con”. Una expresión idiomática que significa “en proporción a” o “según”.
- **Guematría de** אונאה **(Ona’ah – Alef-Vav-Nun-Alef-Hei):** 1+6+50+1+5 = 63. Este número en sí no tiene una conexión mesiánica obvia inmediata, pero la prohibición de *ona’ah* es fundamental para la ética del Reino de Mashíaj. Un aspecto interesante es que 63 es 9 x 7. Nueve es el número de la verdad (אמת, *emet*, tiene guematría 441, 4+4+1=9), y siete es el número de la perfección y el ciclo sabático. Así, *ona’ah* es una violación de la verdad y la perfección en las relaciones.
- יָרֵא **(Ya-re):** Raíz de וְיָרֵאתָ (ve-ya-re-ta), “temer”. Este temor no es terror abyecto, sino una reverencia profunda y respeto que conduce a la obediencia.

Punto 6. Análisis Profundo de la Aliyáh.

La Aliyáh 2 de Parashá Behar (Levítico 25:14-18) es una legislación fundamental que establece los principios de justicia y equidad en las transacciones económicas, particularmente en la venta y compra de tierras, en el contexto de las leyes del Jubileo. Esta sección no puede entenderse aisladamente, sino como una aplicación práctica de la teología de la tierra y la soberanía de Adonái previamente establecida.

Análisis y Comentario Judío y Mesiánico de la Aliyáh:

- **Versículo 14: “** וְכִי תִמְכְּרוּ מִמְכָּר לַעֲמִיתֶךָ אוֹ קָנֹה מִיַּד עֲמִיתֶךָ אַל תּוֹנוּ אִישׁ אֶת אָחִיו**.”**
  - **Análisis Judío:** Este versículo introduce la prohibición general de *ona’ah* (אונאה), que significa fraude, engaño u opresión en las transacciones. La referencia a “tu prójimo” (לַעֲמִיתֶךָ) y “su hermano” (אֶת אָחִיו) subraya la relación de pacto dentro de Israel. El trato justo no es solo una cuestión legal, sino una obligación fraternal. El Talmud (Bava Metzia 49a-50b) discute extensamente qué constituye *ona’ah* en el precio, estableciendo generalmente que una desviación de más de un sexto del valor justo puede invalidar la venta o requerir restitución.
  - **Análisis Mesiánico:** Yeshúa haMashíaj eleva este principio. Su “Regla de Oro” (Mateo 7:12) y el mandamiento de amar al prójimo como a uno mismo (Mateo 22:39) son la base de toda interacción justa. La opresión del hermano es una violación directa del amor que Yeshúa enseña. La comunidad de creyentes en Yeshúa debe caracterizarse por una honestidad y equidad aún mayores, reflejando el carácter de su Mashíaj.
- **Versículos 15-16: “** בְּמִסְפַּר שָׁנִים אַחַר הַיּוֹבֵל תִּקְנֶה **...** לְפִי רֹב הַשָּׁנִים תַּרְבֶּה מִקְנָתוֹ**...”**
  - **Análisis Judío:** Estos versículos detallan cómo el precio de la tierra debe

| 19

BTV TORAH VIVIENTE

calcularse en función del número de años de cosecha restantes hasta el próximo Jubileo. Esto implica que la tierra no se vende en perpetuidad, sino que se “alquila” su usufructo. Es una medida para prevenir la acumulación de tierras y asegurar que las familias no pierdan su herencia ancestral permanentemente.
  - **Análisis Mesiánico:** Este sistema de valoración refleja la soberanía de Adonái sobre la tierra y el tiempo. Proféticamente, nos recuerda que nuestras “posesiones” terrenales son temporales. En Yeshúa, nuestra verdadera herencia es eterna y no está sujeta a las fluctuaciones de este mundo (1 Pedro 1:4). El Jubileo, que restaura la tierra, prefigura la restauración final de todas las cosas en Mashíaj. La justicia en el precio es una sombra de la justicia perfecta del Reino de Adonái.
- **Versículo 17:** “וְלֹא תוֹנוּ אִישׁ אֶת עֲמִיתוֹ וְיָרֵאתָ מֵאֱלֹהֶיךָ כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם.”
  - **Análisis Judío:** La prohibición de *ona’ah* se reitera, pero esta vez se conecta explícitamente con el “temor de tu Elohím” (וְיָרֵאתָ מֵאֱלֹהֶיךָ). Esto significa que la motivación para la justicia no debe ser solo el temor a las consecuencias legales humanas, sino la reverencia y el respeto por Adonái, quien ve todas las acciones. La frase “porque Yo soy Adonái vuestro Elohím” establece la autoridad divina detrás de estos mandamientos.
  - **Análisis Mesiánico:** El temor de Adonái es un tema central en las enseñanzas de Yeshúa y los apóstoles (por ejemplo, Hechos 9:31; 2 Corintios 7:1). En el Nuevo Pacto, este temor se combina con el amor y la gratitud por la gracia recibida. La presencia del Ruaj Hakodesh en el creyente es la que capacita para vivir en este temor reverente que produce justicia y santidad, reflejando el carácter de Yeshúa. La declaración “Yo soy Adonái vuestro Elohím” resuena con la declaración de Yeshúa “Yo soy” (אני הוא, *Ani Hu*), afirmando Su Deidad.
- **Versículo 18:** “...וַעֲשִׂיתֶם אֶת חֻקֹּתַי וְאֶת מִשְׁפָּטַי תִּשְׁמְרוּ וִישַׁבְתֶּם עַל הָאָרֶץ לָבֶטַח.”
  - **Análisis Judío:** La observancia de los estatutos (חֻקֹּת) y juicios (מִשְׁפָּטִים) de Adonái se presenta como la condición para “habitar seguros en la tierra” (וִישַׁבְתֶּם עַל הָאָרֶץ לָבֶטַח). La seguridad y la bendición están directamente ligadas a la obediencia.
  - **Análisis Mesiánico:** La verdadera seguridad se encuentra en Yeshúa haMashíaj y en la obediencia a Su Toráh de amor. Cuando vivimos según los principios del Reino de Adonái, experimentamos una seguridad espiritual que trasciende las circunstancias terrenales. La “tierra” en la que habitamos seguros también puede entenderse como la esfera del Reino de Adonái, donde Él reina y provee. La obediencia a los mandamientos de Yeshúa, que resumen la Toráh (Mateo 22:37-40), es el camino a la

| 20

verdadera vida y paz.

Haftaráh y Brit Hadasháh asociadas a cada Aliyáh:

- **Haftaráh (Jeremías 34:8-17):** La conexión es la violación de la justicia y la libertad. Mientras la Aliyáh prohíbe la opresión económica, la Haftaráh denuncia la opresión física y la ruptura del pacto de liberación de esclavos. Ambas muestran la ira de Adonái contra la injusticia y Su demanda de un trato justo para el prójimo, especialmente para el hermano en el pacto. El fracaso del pueblo en la Haftaráh subraya la necesidad de la redención y transformación del corazón que solo Mashíaj puede traer.
- **Brit Hadasháh (Santiago 5:1-6):** Santiago denuncia directamente a los ricos que explotan a los pobres y defraudan a sus trabajadores, lo cual es una clara transgresión de la prohibición de *ona'ah* y del espíritu de las leyes de Behar. La advertencia de Santiago sobre el juicio venidero para los opresores es un eco del juicio divino en la Haftaráh y un recordatorio de que Adonái es el defensor de los oprimidos. Yeshúa, como el Justo que fue oprimido, se erige como el modelo de sufrimiento paciente y el futuro Juez que traerá justicia perfecta.

En conclusión, esta Aliyáh establece un estándar divino para las relaciones económicas y sociales, basado en la justicia, la equidad y el temor de Adonái. Estos principios son vitales para la comunidad del pacto y son elevados y cumplidos en la persona y las enseñanzas de Yeshúa haMashíaj, quien nos llama a vivir según la ética superior de Su Reino.

Punto 7. Tema Más Relevante de la Aliyáh.

Definición del Tema:

El tema más relevante de la Aliyáh 2 de Parashá Behar es la **Justicia y Equidad en las Relaciones Económicas, Fundamentada en el Temor de Adonái y la Soberanía Divina sobre la Tierra**. Esta Aliyáh establece la prohibición de *ona'ah* (□□□□□ – fraude u opresión) en las transacciones, especialmente en la compra y venta de tierras, y exige que el valor de la tierra se determine en función de su productividad hasta el Año del Jubileo. Es importante porque demuestra que la fe en Adonái no se limita a los rituales, sino que debe impregnar todos los aspectos de la vida, incluyendo las interacciones comerciales. La Toráh establece un marco para una economía justa que protege a los vulnerables y refleja el carácter santo y justo de Adonái.

Conexión con Yeshúa haMashíaj:

Este tema se relaciona profundamente con las enseñanzas y la obra de Yeshúa

haMashíaj, demostrando la continuidad y el cumplimiento de la Toráh en Él:

1. **Yeshúa como el Ejemplo de Justicia Perfecta:** Yeshúa encarnó la justicia perfecta en todas Sus interacciones. Sus enseñanzas constantemente llamaban a la rectitud que excede la de los escribas y fariseos (Mateo 5:20), una rectitud que brota de un corazón transformado. La prohibición de *ona'ah* se alinea directamente con la "Regla de Oro" de Yeshúa: "Así que, todas las cosas que queráis que los hombres hagan con vosotros, así también haced vosotros con ellos; porque esto es la Toráh y los Profetas" (Mateo 7:12).
2. **Yeshúa y la Ética del Reino:** El Sermón del Monte (Mateo 5-7) establece la ética del Reino de Adonái, donde la justicia, la misericordia y la honestidad son primordiales. Yeshúa denunció la hipocresía y la explotación de los pobres por parte de los líderes religiosos y los ricos (por ejemplo, Mateo 23; Lucas 20:46-47). Su ministerio se centró en traer buenas nuevas a los pobres y liberar a los oprimidos, lo que incluye la opresión económica.
3. **El Temor de Adonái en Yeshúa:** La Aliyáh vincula la justicia con el "temor de tu Elohím" (□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□). Yeshúa vivió en perfecto temor y sumisión a Adonái, Su Padre. Para los creyentes, el temor de Adonái, que es el principio de la sabiduría, se profundiza a través de la relación con Yeshúa y la obra del Ruaj Hakodesh, quien nos capacita para vivir según la voluntad de Adonái.
4. **Soberanía de Adonái y Mayordomía:** La idea de que la tierra pertenece a Adonái y que las ventas son temporales hasta el Jubileo nos enseña sobre la mayordomía. En el Brit Hadasháh, se nos recuerda que somos mayordomos de todo lo que Adonái nos ha dado, incluyendo nuestros recursos materiales, y que seremos responsables ante Él por cómo los hemos administrado (Parábola de los Talentos, Mateo 25:14-30). Yeshúa es el Dueño de todo, y nosotros le servimos a Él.

Conectar con los Moedím y el Calendario del Eterno:

Si bien esta Aliyáh no trata directamente sobre un Moed específico (como Pésaj o Sukkot), se enmarca dentro de las leyes del **Yovel (Jubileo)**, que es un "tiempo señalado" fundamental en el calendario de Adonái.

- **El Yovel como Contexto:** Las leyes de transacciones justas de tierras están intrínsecamente ligadas al ciclo del Jubileo. El Jubileo, que ocurre cada 50 años, restaura el orden social y económico, devolviendo la tierra a sus dueños originales. Esto significa que la "compra" de tierra era, en efecto, un arrendamiento a largo plazo. La justicia en el precio (basada en los años de cosecha restantes) prevenía la explotación y reconocía la naturaleza temporal de la posesión humana de la tierra de Adonái.
- **Yom Kipur y el Anuncio del Yovel:** El Jubileo se proclamaba con el shofar en

Yom Kipur (Día de la Expiación). Esto conecta la justicia económica del Jubileo con la expiación y la reconciliación. La verdadera restauración social y económica, que incluye tratos justos, surge de una relación correcta con Adonái, posibilitada por la expiación. Yeshúa es nuestro Yom Kipur, nuestro sacrificio expiatorio, y a través de Su obra, el verdadero Jubileo de liberación y restauración es proclamado.

En resumen, la Aliyáh 2 de Behar, al enfatizar la justicia económica bajo la soberanía de Adonái, nos prepara para entender la justicia más profunda y redentora del Reino que Yeshúa haMashíaj inaugura. La ética del Reino de Yeshúa es el cumplimiento y la plenitud de estos principios de la Toráh, llamándonos a una vida de integridad, equidad y amor radical, motivada por el temor y el amor a Adonái.

Punto 8. Descubriendo a Mashíaj en cada Aliyah.

La Aliyáh 2 de Parashá Behar, centrada en la justicia en las transacciones económicas y el temor de Adonái, revela a Yeshúa haMashíaj de maneras profundas y significativas.

Profecías Mesiánicas y Reflexión:

Si bien no hay profecías mesiánicas directas en Levítico 25:14-18, los principios establecidos apuntan a la naturaleza y obra del Mesías, quien establecerá un reino de justicia perfecta. La expectativa mesiánica siempre ha incluido la restauración de la justicia y la equidad en la tierra.

Métodos para descubrir al Mashíaj en cada Aliyah:

1. **Tipos (Tipologías):**
    - **El Justo Vendedor/Comprador:** La Toráh exige un comportamiento justo en las transacciones. Yeshúa es el modelo perfecto de justicia e integridad. Él no oprimió ni defraudó a nadie; al contrario, dio Su vida como un “precio” justo por nuestra redención.
    - **El Jubileo como Marco:** Aunque esta Aliyáh trata de las transacciones *dentro* del ciclo del Jubileo, el concepto del Jubileo mismo (que es el contexto) es un tipo de la era mesiánica de liberación y restauración que Yeshúa inaugura.
2. **Sombras (Tzelalim):**
    - Las leyes de justicia económica son una sombra de la justicia perfecta y la rectitud del Reino de Adonái. La equidad en el precio de la tierra, basada en su productividad hasta el Jubileo, es una sombra de cómo Adonái valora y redime, no de forma arbitraria, sino con perfecta justicia y sabiduría.
3. **Figuras, Patrones Redentores (Tavnitot):**

BTV TORAH VIVIENTE

- **El Patrón de Justicia Divina:** La exigencia de no oprimir al hermano y de temer a Adonái establece un patrón de conducta que refleja el carácter de Adonái. Yeshúa es la encarnación de este patrón, viviendo una vida de perfecta justicia y obediencia al Padre.
- **El Patrón del “Hermano”:** La frase “אַל תּוֹנוּ אִישׁ אֶת אָחִיו” (no os hagáis mal un hombre a su hermano) resalta la relación fraternal. Yeshúa se identifica como nuestro Hermano (Hebreos 2:11) y nos llama a tratar a los demás, especialmente a los hermanos en la fe, con este mismo espíritu de justicia y amor.

4. **Nombres y Títulos Proféticos:**
    - Aunque no en este pasaje específico, títulos mesiánicos como “Príncipe de Paz” (שַׂר־שָׁלוֹם, *Sar-Shalom*, Isaías 9:6) y “Renuevo Justo” (צֶמַח צַדִּיק, *Tzemaj Tzaddik*, Jeremías 23:5) implican un reinado de justicia y equidad, que es la base de las leyes de esta Aliyáh. Yeshúa es el Rey que trae verdadera justicia.
5. **Análisis Lingüístico:**
    - תּוֹנוּ **(To-nu) – “Oprimir/Defraudar”:** Yeshúa vino a liberar a los oprimidos (Lucas 4:18). Su ministerio se opone a toda forma de *ona'ah*, ya sea espiritual, física o económica.
    - וְיָרֵאתָ מֵאֱלֹהֶיךָ **(“Temerás a tu Elohím”):** Yeshúa enseñó y modeló el perfecto temor (reverencia y obediencia) a Adonái. Este temor es el fundamento de la sabiduría y la justicia.
6. **Midrashim Mesiánicos (Aplicados):**
    - La expectativa judía de que el Mesías restauraría la justicia y pondría fin a la opresión encuentra un eco en estas leyes. Yeshúa es Aquel que no solo enseña la justicia, sino que la establece en los corazones a través del Nuevo Pacto.
7. **Cumplimientos Tipológicos en el Brit Hadasháh:**
    - **Mateo 7:12 (La Regla de Oro):** “Así que, todas las cosas que queráis que los hombres hagan con vosotros, así también haced vosotros con ellos; porque esto es la Toráh y los Profetas.” Esta es la esencia de la prohibición de *ona'ah*.
    - **Santiago 5:1-6 (Denuncia a los ricos opresores):** Como se vio, este pasaje es una aplicación directa de los principios de justicia económica de la Toráh, condenando a aquellos que defraudan y oprimen. Yeshúa es el Juez que vindicará a los oprimidos.
    - **Efesios 4:28:** “El que hurtaba, no hurte más, sino trabaje, haciendo con sus manos lo que es bueno, para que tenga qué compartir con el que padece necesidad.” Esto refleja el espíritu de no oprimir y de usar los recursos para el bien común.
8. **Paralelismos Temáticos:**
    - **Justicia del Reino:** El tema de la justicia es central en la Toráh y en las

| 24

enseñanzas de Yeshúa. Él vino a proclamar el Reino de Adonái, un reino caracterizado por la justicia, la paz y el gozo en el Ruaj Hakodesh (Romanos 14:17).
  - **Soberanía de Adonái:** La idea de que Adonái es el dueño de la tierra y que las transacciones deben reflejar Su temor es paralela a la enseñanza de Yeshúa de que todo pertenece a Adonái y que somos mayordomos de Sus recursos.

Reflexión Mesiánica:

Yeshúa haMashíaj es el estándar de justicia y el modelo de cómo vivir en temor reverente a Adonái. Él no vino a abolir la Toráh ni sus principios de equidad, sino a cumplirlos y a escribirlos en nuestros corazones. En Él, la prohibición de "no oprimir al hermano" se transforma en un llamado activo a amar, servir y buscar el bienestar del prójimo. La justicia que se espera en las transacciones terrenales es una pálida sombra de la justicia perfecta y la rectitud que caracterizarán Su Reino eterno, donde toda opresión cesará y todos vivirán en seguridad bajo Su soberanía.

Punto 9. Midrashim, Targumim, Textos Fuentes y Apócrifos.

Midrashim Relevantes:

- **Sifra, Behar, Parashá 2 (sobre Levítico 25:14):** Este Midrash enfatiza la amplitud de la prohibición de *ona'ah* (□□□□□). Comenta: "¿De dónde sabemos que si uno tiene algo que vender, no debe mejorar su apariencia [engañosamente]? Del versículo 'Y cuando vendáis una venta… no os hagáis mal'. ¿De dónde sabemos que si uno sabe que hay un defecto en su mercancía, debe informar al comprador? Del mismo versículo." Esto muestra cómo los sabios extendieron el principio más allá del precio justo a la honestidad total en la transacción. También discuten la *ona'ah* en palabras (*ona'at devarim*), como no recordar a un converso su pasado o a un penitente sus pecados anteriores, considerándola incluso más grave.
- **Midrash Vayikra Rabbah 33:1 (sobre Levítico 25:17):** Este Midrash conecta la prohibición de *ona'ah* con el temor de Adonái, diciendo: "El Santo, Bendito Sea, dijo a Israel: 'Hijos míos, os he advertido contra el fraude monetario y el fraude verbal. ¿Por qué? Porque 'Yo soy Adonái vuestro Elohím', quien escudriña todos los pensamientos secretos'". Esto subraya que Adonái conoce las intenciones del corazón y que la justicia debe ser interna y externa.
- **Talmud Bava Metzia 49a-51a:** Estos folios del Talmud contienen una discusión exhaustiva sobre las leyes de *ona'ah*. Definen el fraude en el precio (generalmente un sexto del valor de mercado), las consecuencias (la venta puede ser anulada o se debe restituir la diferencia), y las excepciones (por

BTV TORAH VIVIENTE

ejemplo, en la venta de rollos de la Toráh, tefilín y mezuzot, donde el valor espiritual trasciende el material).

Targumim que arrojen luz:

- **Targum Onkelos (sobre Levítico 25:14):** Traduce "אַל תּוֹנוּ אִישׁ אֶת אָחִיו" como "לא תונון גבר ית חבריה" (*la tonun gvar yat javrei*), "no oprimiréis un hombre a su compañero". Onkelos es bastante literal, pero el uso de "compañero" (חבר, *javer*) refuerza la idea de una relación comunitaria.
- **Targum Pseudo-Jonathan (sobre Levítico 25:14):** Es más expansivo: "Y cuando hagáis una transacción, una venta a vuestro prójimo, o compréis de mano de vuestro prójimo, no mintáis un hombre a su hermano en asuntos de compra y venta." Aquí se especifica la "mentira" como una forma de *ona'ah*, resaltando la necesidad de veracidad.
- **Targum Neofiti (sobre Levítico 25:14):** Similarmente traduce "לא תשקרון גבר בחבריה" (*la tishqaron gvar bejavrei*), "no mentiréis un hombre a su compañero," subrayando la importancia de la verdad en las transacciones. Para el versículo 17 ("וְלֹא תוֹנוּ אִישׁ אֶת עֲמִיתוֹ וְיָרֵאתָ מֵאֱלֹהֶיךָ"), Neofiti añade una glosa interesante: "No os causaréis angustia unos a otros con palabras, sino que temerás de delante de tu Elohím, porque Yo soy Adonái tu Elohím, que examino los corazones y los riñones." Esto vincula explícitamente la *ona'ah* verbal con el escrutinio divino.

Textos Fuentes y Apócrifos:

Aunque no hay libros apócrifos que comenten directamente Levítico 25:14-18, la literatura sapiencial y ética del período del Segundo Templo a menudo trata temas de justicia en el comercio y la prohibición del engaño.

- **Libro de Eclesiástico (Sirácida):** Por ejemplo, Eclesiástico 26:29-27:3 dice: "Difícilmente se libra el comerciante de la falta, y el tendero no quedará impune del pecado... Como la estaca se hinca entre la juntura de las piedras, así se introduce el pecado entre la compra y la venta." Esto refleja una conciencia aguda de las tentaciones de fraude en las transacciones comerciales y la necesidad de vigilancia moral.
- **Testamentos de los Doce Patriarcas (Testamento de Judá 18:6):** Aunque de datación compleja, estos textos a veces contienen exhortaciones éticas. El Testamento de Judá advierte contra el amor al dinero y el engaño.
- **Documentos de Qumrán:** La comunidad de Qumrán tenía reglas estrictas sobre la honestidad y la justicia en sus relaciones internas. El Manual de Disciplina (1QS) enfatiza la verdad y la rectitud, y condena el engaño.

Estos textos, aunque no sean comentarios directos, muestran la preocupación

| 26

BTV TORAH VIVIENTE

constante dentro de la tradición judía por la justicia, la equidad y la honestidad en las interacciones económicas, temas que son centrales en esta Aliyáh de Behar y que son llevados a su plenitud en las enseñanzas de Yeshúa haMashíaj.

Punto 10. Mandamientos Encontrados o principios y valores.

En la Aliyáh 2 de Parashá Behar (Levítico 25:14-18), se identifican los siguientes mandamientos y principios clave:

1. **Prohibición de Opresión o Fraude en Transacciones (Ona’ah):**
    - **Mandamiento (Mitzvá Negativa):** “אַל תּוֹנוּ אִישׁ אֶת אָחִיו” (Levítico 25:14) – “No os hagáis mal un hombre a su hermano.” Y reiterado: “◌ֹ וְלֹא תוֹנוּ אִישׁ אֶת עֲמִיתו” (Levítico 25:17) – “Y no os hagáis mal un hombre a su prójimo.”
    - **Principio/Valor: Justicia, Equidad, Honestidad, Integridad en el Comercio y las Relaciones.** Este mandamiento prohíbe cualquier forma de engaño, fraude o explotación en las transacciones de compra y venta. Incluye tanto el fraude en el precio (cobrar de más o pagar de menos) como, por extensión rabínica, el daño verbal (*ona’at devarim*).
    - **Aplicación en el Brit Hadasháh:** Este principio es fundamental en la ética del Reino de Adonái. Yeshúa enseñó la Regla de Oro (Mateo 7:12) y el amor al prójimo (Mateo 22:39). El apóstol Pablo exhorta a no defraudar en nada (1 Tesalonicenses 4:6) y a vivir honestamente. La comunidad de creyentes debe ser un modelo de integridad en todas sus interacciones.
2. **Mandamiento de Calcular el Precio de la Tierra según los Años hasta el Jubileo:**
    - **Mandamiento (Mitzvá Positiva implícita en la regulación):** “בְּמִסְפַּר שָׁנִים אַחַר הַיּוֹבֵל תִּקְנֶה מֵאֵת עֲמִיתֶךָ
    בְּמִסְפַּר שְׁנֵי תְבוּאֹת יִמְכָּר לָךְ. לְפִי רֹב הַשָּׁנִים
    תַּרְ...בֶּה מִקְנָתוֹ וּלְפִי מְעֹט הַשָּׁנִים תַּמְעִיט מִקְנָתוֹ” (Levítico 25:15-16).
    - **Principio/Valor: Equidad en la Valoración, Reconocimiento de la Soberanía de Adonái sobre la Tierra, Prevención de la Especulación.** Este mandamiento asegura que el precio de la tierra refleje su valor productivo real hasta el Jubileo, cuando la tierra regresa a su dueño original. Evita que se cobre un precio excesivo por algo que, en última instancia, pertenece a Adonái y es una herencia temporal.
    - **Aplicación en el Brit Hadasháh:** Nos enseña el principio de mayordomía responsable de los recursos que Adonái nos ha confiado. Debemos ser justos y equitativos en nuestras valoraciones y no explotar las necesidades de otros. La perspectiva de la eternidad y del Reino de Adonái nos ayuda a valorar las cosas terrenales correctamente.

| 27

BTV TORAH VIVIENTE

3. **Mandamiento de Temer a Elohím:**
    - **Mandamiento (Mitzvá Positiva):** “◌ָ וְיָרֵאתָ מֵאֱלֹהֶיך” (Levítico 25:17) – “Y temerás a tu Elohím.”
    - **Principio/Valor: Reverencia, Obediencia, Conciencia de la Presencia y el Juicio Divino.** El temor de Adonái es la motivación fundamental para la justicia y la rectitud. Saber que Adonái es el Juez justo y que Él ve todas nuestras acciones nos impulsa a actuar con integridad, incluso cuando nadie más nos observa.
    - **Aplicación en el Brit Hadasháh:** El temor de Adonái sigue siendo un principio esencial para el creyente. En Yeshúa, este temor se combina con el amor y la gratitud, y nos lleva a una obediencia gozosa y a una vida de santidad (Hebreos 12:28; 1 Pedro 1:17). Es el principio de la sabiduría.
4. **Mandamiento de Cumplir los Estatutos y Juicios de Adonái para Habitar Seguros:**
    - **Mandamiento (Mitzvá Positiva):** “וַעֲשִׂיתֶם אֶת חֻקֹּתַי וְאֶת מִשְׁפָּטַי תִּשְׁמְרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וִישַׁבְתֶּם עַל הָאָרֶץ לָבֶטַח” (Levítico 25:18).
    - **Principio/Valor: Obediencia como Fuente de Bendición y Seguridad, Fidelidad al Pacto.** La obediencia a los mandamientos de Adonái no es una carga, sino el camino hacia la verdadera seguridad, paz y bendición en la tierra que Él provee.
    - **Aplicación en el Brit Hadasháh:** Yeshúa enseñó que la obediencia a Sus mandamientos es una expresión de amor por Él y conduce a la verdadera vida y comunión con Adonái (Juan 14:15, 21). La verdadera seguridad no se encuentra en las posesiones materiales o en la fuerza humana, sino en una relación correcta con Adonái a través de Yeshúa y en la obediencia a Su Toráh de amor.

Estos mandamientos y principios establecen un alto estándar ético para la comunidad del pacto, un estándar que es elevado y capacitado por la obra de Yeshúa haMashíaj y la presencia del Ruaj Hakodesh en el creyente.

Punto 11. Preguntas de Reflexión.

1. ¿Cómo se manifiesta el principio de “no oprimir al prójimo” (*ona’ah*) en nuestras interacciones diarias, más allá de las transacciones financieras (por ejemplo, en nuestras palabras, en el uso de la información, en las relaciones laborales)?
2. La Toráh vincula la justicia económica con el “temor de Adonái”. ¿De qué manera nuestra reverencia y amor por Adonái deberían influir en nuestras decisiones financieras y en cómo tratamos a los demás en asuntos de dinero y posesiones?
3. El precio de la tierra se calculaba según los años restantes hasta el Jubileo.

| 28

¿Qué nos enseña esto sobre la perspectiva de Adonái respecto a la propiedad y la mayordomía de los recursos a largo plazo, en contraste con una mentalidad de ganancia inmediata?

4. La Haftaráh denuncia la hipocresía de aquellos que hicieron un pacto para liberar a los esclavos y luego se retractaron. ¿En qué áreas de nuestra vida podríamos estar haciendo compromisos con Adonái que luego no cumplimos por conveniencia o egoísmo?
5. Santiago advierte severamente a los ricos que explotan a los pobres. ¿Cómo podemos, como creyentes en Yeshúa, ser una voz profética contra la injusticia económica en nuestra sociedad y, al mismo tiempo, practicar la generosidad radical que caracteriza el Reino de Adonái?

Punto 12. Resumen de la Aliyáh.

La Aliyáh 2 de Parashá Behar (Levítico 25:14-18) se enfoca en la legislación divina concerniente a la justicia y equidad en las transacciones económicas, particularmente en la compra y venta de tierras, dentro del marco del Año del Jubileo. La Toráh prohíbe explícitamente la opresión o el fraude (□□□□□, *ona'ah*) entre hermanos en el pacto, ya sea al vender o al comprar. Establece que el precio de la tierra debe calcularse de manera justa, basándose en el número de años de cosecha restantes hasta el próximo Jubileo, reconociendo así que la tierra pertenece en última instancia a Adonái y que las ventas son esencialmente arrendamientos temporales. La motivación para esta conducta justa se vincula directamente con el "temor de Adonái", y la obediencia a estos estatutos y juicios se presenta como la condición para habitar seguros en la tierra.

La **Haftaráh (Jeremías 34:8-17)** presenta un duro contraste y una condena divina. El profeta Jeremías relata cómo el rey Sedequías y el pueblo de Jerusalén hicieron un pacto para liberar a sus esclavos hebreos, conforme a la Toráh, pero luego se retractaron hipócritamente y volvieron a esclavizarlos. Adonái denuncia esta profanación de Su Nombre y Su pacto, y declara que, como ellos no proclamaron libertad a sus hermanos, Él proclamará una "libertad" para ellos: a la espada, la peste y el hambre. Esto subraya la gravedad de la injusticia social y la desobediencia a los mandatos de Adonái sobre la liberación y el trato justo.

El pasaje del **Brit Hadasháh (Santiago 5:1-6)** resuena poderosamente con los temas de justicia económica. Santiago dirige una severa advertencia a los ricos opresores, denunciando la acumulación egoísta de riquezas, la podredumbre de sus bienes terrenales, y especialmente el fraude en el pago de salarios a los obreros. El clamor de los explotados, dice Santiago, ha llegado a los oídos de MarYah Sabaoth. Se les acusa de vivir en deleites y de haber condenado y matado al justo que no les opuso resistencia.

La relevancia espiritual de estos pasajes es inmensa. La Toráh establece un ideal de justicia y equidad en todas las relaciones, reconociendo la soberanía de Adonái y la dignidad del prójimo. La Haftaráh muestra las consecuencias devastadoras de ignorar estos principios. El Brit Hadasháh, a través de Santiago, reitera la condena divina contra la explotación y la injusticia, reflejando las enseñanzas de Yeshúa haMashíaj, quien consistentemente defendió a los pobres y oprimidos. Yeshúa, como el cumplimiento de la Toráh, no solo enseña la justicia perfecta, sino que la encarna y capacita a Sus seguidores para vivir según la ética superior del Reino de Adonái, donde el amor, la misericordia y la equidad son fundamentales. El temor de Adonái y el amor al prójimo son las bases para una comunidad que honra verdaderamente a su Elohím.

Punto 13. Tefiláh de la Aliyáh.

Adonái Elohím nuestro, Rey del Universo, Te bendecimos por Tu Toráh de justicia y equidad. Te agradecemos porque nos enseñas a vivir en rectitud, no solo en nuestra adoración, sino en cada transacción y relación con nuestro prójimo.

Padre Kadosh, perdona las veces que hemos fallado en tratar a otros con la justicia y el amor que Tú demandas. Perdónanos por cualquier forma de *ona'ah*, ya sea en palabras o en hechos, por buscar nuestro propio beneficio a expensas de otros. Implanta en nosotros un profundo temor reverente por Ti, que nos guíe a actuar con integridad, sabiendo que Tú eres el Dueño de todo y el Juez justo.

MarYah Yeshúa haMashíaj, Tú que eres la justicia perfecta de Adonái, enséñanos a seguir Tus pasos. Que Tu ejemplo de amor sacrificial y Tu defensa de los oprimidos inspiren nuestras vidas. Ayúdanos a ser constructores de puentes de equidad en un mundo lleno de injusticia, a valorar a cada persona como creada a Tu imagen y a reflejar la generosidad de Tu Reino.

Ruaj Hakodesh, Todah por escribir Tu Toráh en nuestros corazones, para que no solo conozcamos Tus mandamientos de justicia, sino que tengamos el poder y el deseo de cumplirlos. Que nuestras vidas sean un testimonio de la transformación que Tú obras, produciendo frutos de rectitud para la gloria de Adonái. Que podamos habitar seguros, no por nuestra propia fuerza, sino por nuestra obediencia a Ti, confiando en Tu provisión y Tu protección. Amén.

+Recursos del Ministerio Judío Mesiánico de Biblia Toráh Viviente Para Maestros, Traductores y Estudiantes:
https://bibliatorahviviente.github.io/recursos/